

La Place Bell

Du rêve à la réalité!

p. 6



PRINTEMPS 2012

VIVRE à Laval

Bulletin d'information de la Ville de Laval



**Bibliovente
p. 20**



**Inscriptions aux
activités estivales
p. 29**

**Nouvelles
sections!**

Une économie performante

Laval est une des régions québécoises qui affichent la plus forte croissance annuelle de leur produit intérieur brut. La nôtre a atteint 5% en moyenne au cours des 10 dernières années, comparativement à 3,6% pour l'ensemble du Québec. Sa structure industrielle diversifiée et le dynamisme de ses entreprises contribuent à l'excellente performance de l'économie lavalloise.

De plus, au cours des trois dernières années, le taux de chômage à Laval a été l'un des plus bas parmi les différentes régions québécoises. Il demeure constamment sous le taux observé sur l'île de Montréal et, la plupart du temps, sous celui de l'ensemble du Québec.



Photo: Martin Alarie

2012 : une année faste sur le plan des investissements



Construction résidentielle

Le secteur de la construction résidentielle est très actif à Laval. La valeur des permis délivrés en 2011 par le Service de l'urbanisme atteignait 572,2 M\$ en date du 30 novembre. Parmi les plus importants projets en cours, on trouve :

- le Quintessence, un complexe de 254 condos et appartements, au nord de l'autoroute 440;
- le projet VIVA, dans le secteur du Cosmodôme, qui comptera 720 logements répartis dans 8 bâtiments;
- la nouvelle phase du projet Urbania, un bâtiment de 16 étages comprenant 131 condos, tout près du métro Montmorency.

Secteur de la construction d'immeubles de bureaux

Parmi les investissements importants dans ce secteur, soulignons la construction d'un immeuble de bureaux de 14 M\$, à l'intersection des boulevards Le Corbusier et Saint-Martin, ainsi que l'implantation de quatre entreprises manufacturières, Sun Chemical, Rodono Iglesias, Industries Bellon et Jan K. Overweel — des projets de 20 M\$ en tout.

Secteur commercial

JC Perreault investit 25 M\$ dans la construction du plus grand magasin de sa chaîne et Audi Lauzon injecte 14 M\$ dans de nouvelles installations, ce qui en fera la plus grande concession Audi en Amérique du Nord.

Secteur parapublic

La Société de transport de Laval, qui célèbre cette année son 40^e anniversaire, complète l'agrandissement et la modernisation de son centre d'opérations : un investissement de 20 M\$.



Maison des arts (MDA)

Photo: Edith Martin

Secteur municipal

La salle de spectacles de la Maison des arts de Laval fera peau neuve grâce à des travaux de réfection de plus de 2 M\$. Les investissements serviront à l'actualisation et à la mise aux normes des loges, du hall d'entrée et du Théâtre des Muses, la salle de spectacles où chaque année se jouent 200 représentations devant 50 000 spectateurs.



Mot du maire

Chères Lavalloises, chers Lavallois,

Encore une fois, *Vivre à Laval* se renouvelle. À sa lecture, vous constaterez que votre bulletin d'information municipal s'est encore amélioré. En intégrant maintenant une partie du contenu du guide *Passions Plaisirs*, il vise à vous transmettre plus d'information, tout en étant toujours plus agréable à consulter. Notez que les autres informations qui faisaient partie du guide *Passions Plaisirs* sont désormais accessibles sur notre portail.

Comme vous avez pu le voir sur la page couverture, la construction du nouveau complexe multifonctionnel débutera au cours de l'année. En effet, une étape très importante de sa réalisation a été franchie dernièrement alors que la Cité de la culture et du sport de Laval a fait connaître le résultat de son appel de candidatures pour sélectionner l'exploitant de la partie amphithéâtre du complexe. Son choix s'est porté sur evenko, une entreprise reconnue pour son expertise dans ce domaine. Au cours des prochains mois, les appels d'offres visant à choisir les divers professionnels pour la réalisation des plans et la construction de la Place Bell seront lancés.

Par ailleurs, je vous invite à découvrir dans nos pages les têtes d'affiche du programme 2012 du Mondial Loto-Québec de Laval. Dirigé par Gregory Charles, le Mondial confirme son virage international avec la participation de nombreux artistes de renommée. C'est une vitrine fantastique pour Laval qui a tous les atouts pour accueillir un événement de grande envergure.

Gilles Vaillancourt

Sommaire

Informations municipales	3
Développement économique	4
À la une	6
ÉvoluCité	7
Un milieu sécuritaire	8
Vie de famille	9
Laval en vert	10
Guichet municipal	14
Agenda municipal	15
Laval en action	16
Point de mire	17
Gens de cœur	18
Section Arts et culture	19
Section Sport, loisir et vie communautaire	27
Votre conseil municipal	36
Trois façons de joindre MA Ville	36



Photo : OSA Images

Mondial Loto-Québec de Laval, page 23



Château Taillefer Lafon Photo : Christian Lévesque

Laval, région touristique de premier choix

Peu de gens le savent, mais Laval est la région qui s'est classée en 2011 au premier rang de toutes les régions touristiques du Québec, en ce qui a trait au taux d'occupation des hôtels. L'industrie touristique lavalloise génère des recettes de près de 167 M\$ et attire plus d'un million de personnes chaque année.

Laval occupe de nouveau le premier rang malgré une concurrence accrue dans le créneau du tourisme d'affaires. Avec ses attraits récréotouristiques pour toute la famille, dont le tourisme sportif (son nouveau créneau), et son excellente performance en tourisme d'affaires, Laval est bel et bien une région touristique de premier choix au Québec.

«Dans le domaine du tourisme, Laval possède un caractère distinctif, explique Andrée Courteau, présidente-directrice générale de Tourisme Laval. Elle offre des activités à longueur d'année, qui s'adressent à la clientèle affaires, sportive et familiale. Elle est très bien située géographiquement et la qualité de l'hébergement y est exceptionnelle. Sur le plan des nouveautés, encore là, Laval se distingue avec des produits pour les amateurs d'adrénaline comme SkyVenture et Mæva Surf, et des produits grand public comme le Cosmodôme qui a récemment fait peau neuve, le Parc de la

Rivière-des-Mille-Îles et le Mondial Loto-Québec de Laval. On y trouve des activités offertes nulle part ailleurs», conclut-elle.

« L'offre touristique globale, durable et de qualité de la destination de Laval renforce notre positionnement sur l'échiquier des destinations touristiques québécoises. »

— Andrée Courteau, présidente-directrice générale de Tourisme Laval

Le tourisme lavallois en chiffres

- 1 million de visiteurs par année
- 4 500 emplois
- 167 M\$ en recettes annuelles
- 415 000 pi² d'espace pour les congrès, les expositions, les réunions
- 111 salles de réunion
- 4 centres de congrès
- 4 grandes salles multifonctionnelles et 1 site d'exposition
- 1 600 chambres
- 14 établissements hôteliers
- 75 attraits touristiques



Cosmodôme Photo : Vincent Girard

Plein d'affaires à faire

C'est sous le thème « Plein d'affaires à faire » que Tourisme Laval coordonne entre autres l'accueil des touristes et la promotion des attraits de la ville auprès des visiteurs et des Lavallois. Ce thème reflète la richesse de l'offre touristique, tant pour les familles que pour les organisateurs de congrès. L'association touristique régionale assure ce leadership pour contribuer au développement de Laval comme destination touristique et joue le rôle d'agent rassembleur auprès de ses quelque 200 membres.

Par ailleurs, Laval Technopole, qui a le mandat du développement économique de Laval, a pour mission d'attirer les investissements sur son territoire et de stimuler la croissance des entreprises qui s'y

trouvent. Son pôle Récréotourisme offre une expertise sectorielle et travaille en collaboration avec Tourisme Laval, le Centre local de développement (CLD) de Laval et la Conférence régionale des élus de Laval (CRÉ) ainsi que d'autres partenaires financiers. « Mon mandat comme directrice du pôle Récréotourisme est de guider les entreprises dans leurs projets d'implantation ou d'expansion, souligne Martine-Andrée Racine. En 2011, ce secteur a généré des investissements de près de 23,2 M\$. Ceux-ci contribuent à l'amélioration de la qualité de vie des Lavallois et au positionnement de Laval comme destination récréotouristique. »

Quelques attraits touristiques de Laval

Plein de grands espaces pour les événements

Pour la tenue d'événement, de réunions et de congrès, Laval propose une sélection de lieux qui s'adaptent à toutes les situations.

Parmi ces endroits : pour les rencontres plus intimes, le Château Taillefer Lafon, seul vignoble au Québec autorisé à porter le nom de château, le Centre des congrès Sheraton et la Place Forzani pour les événements à très grand déploiement.

Plein de saveurs, plein de plaisirs gourmands

Laval est l'une des capitales gourmandes du Québec où se multiplient les tables aux mille saveurs offrant des expériences culinaires des plus intéressantes. À titre d'exemple, le Passeport des chefs, présenté dans le quartier de Sainte-Rose, permet de découvrir les réputés Restaurant Amato, Les Menus-Plaisirs, Le Saint-Christophe (l'un des 27 restaurants quatre diamants au Québec) et Au Jardin Boujo.

Plein d'hôtels de grande envergure et de tous les styles

L'offre hôtelière de Laval est reconnue pour la qualité de son infrastructure à des prix concurrentiels, sa proximité des activités récréotouristiques, son accessibilité et sa préoccupation environnementale.

Plein d'activités pour bouger, apprendre, s'émerveiller

Laval offre une foule d'activités récréatives qui charment le cœur et l'esprit, dont :

- le Cosmodôme abritant le Camp spatial et une nouvelle exposition interactive dans la Cité de l'astronautique;
- le Centre de la nature et le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles avec son refuge faunique;
- la Maison des arts, la salle André-Mathieu et le Théâtre Marcellin-Champagnat;
- le Musée Armand-Frappier et le Centre d'interprétation de l'eau (C.I.EAU);
- plusieurs grands événements comme le Mondial Loto-Québec de Laval et Sainte-Rose en Blanc.

Plein de sensations

On trouve à Laval des attraits uniques en leur genre au Canada, qui satisfont la soif d'adrénaline en toute sécurité : SkyVenture, un tunnel à soufflerie verticale qui reproduit la portion de la chute libre d'un saut en parachute, et Mæva Surf où les amateurs de flowboarding s'en donnent à cœur joie sur une vague artificielle qui les propulse à 40 km/h.

Les Lavallois, ambassadeurs du tourisme

Parmi les facteurs déterminants dans le choix d'une région pour un séjour touristique, « visiter des parents et des amis » se place au premier rang. Ainsi, les Lavallois accueillent eux-mêmes de nombreux invités à qui ils font découvrir les attraits de la ville. Pour les y aider, Tourisme Laval a produit plusieurs outils qu'on peut trouver sur son site Internet (www.tourismelaval.com) ou à son bureau permanent situé depuis juillet 2011 au 480, promenade du Centropolis.

? www.tourismelaval.com et www.lavaltechnopole.com



Maquette de la Place Bell : evenko Photos de droite : Martin Alarie

La Place Bell, du rêve à la réalité !

Un des jalons importants de l'aménagement du Quartier de l'Agora a été dévoilé le 13 février dernier. En effet, la Place Bell, un amphithéâtre multifonctionnel d'une capacité de 10 000 places qui présentera des spectacles mettant en vedette des artistes québécois, canadiens ou étrangers ainsi qu'une grande variété d'événements familiaux, théâtraux et sportifs, verra le jour d'ici l'automne 2014.

«Après le métro, le pont A25, l'Université de Montréal — Campus Laval, les Lavallois réclamaient un lieu d'envergure, un endroit voué à la culture et aux sports. Le complexe multifonctionnel vient concrétiser leurs rêves, un grand rêve qu'ils attendaient patiemment et qui répond réellement à leurs besoins.»

— M. Gilles Vaillancourt, maire de Laval

Le complexe multifonctionnel inclura également une section communautaire comprenant deux patinoires, soit une glace de dimension olympique avec 2 500 places assises pour les spectateurs et une autre glace de dimension standard avec 500 places assises; elles seront mises à la disposition des citoyens et des associations locales de sports de glace.

La partie nord du Quartier de l'Agora, où sera implantée le complexe, est le quadrilatère situé au centre de Laval, soit à l'ouest de l'autoroute 15, entre les boulevards Saint-Martin et du Souvenir. En plus d'augmenter le temps de glace pour les associations de hockey mineur, de patinage de vitesse et de patinage artistique et de soutenir les athlètes d'élite, le complexe dynamisera le centre-ville de Laval et créera des emplois.

Le coût de construction du complexe est évalué à 120 M\$. Le montage financier inclut la participation du gouvernement du Québec par l'intermédiaire des programmes existants, d'evenko, de Bell et de la Ville de Laval. Outre le complexe culturel et sportif, le quartier de l'Agora comprendra des aires de rencontre, des appartements, des commerces et des bureaux. La construction du complexe n'entraînera aucune imposition de taxe supplémentaire pour les Lavallois puisque la Ville a accumulé des réserves uniquement à cette fin. La Cité de la culture et du sport, qui gère tout le projet, procède ce printemps à l'appel public de propositions pour la conception et la construction du complexe multifonctionnel.



Photo : AMT

Des actions orientées vers le Plan de mobilité durable

Cette année, conformément au Plan de mobilité durable de la Ville de Laval qui propose 21 mesures pour encourager l'utilisation du transport collectif, la Société de transport de Laval (STL) entreprend des actions concrètes en matière de réduction des gaz à effet de serre (GES).

CLIC : du transport collectif



Ce programme de covoiturage avec voitures électriques est une solution de rechange aux déplacements automobiles en solo à Laval : il fait appel à des modes de transport qui utilisent uniquement une énergie renouvelable. Son

objectif est de former des équipages de quatre personnes qui habitent le même quartier de Laval et se déplacent aux mêmes heures entre leur résidence et l'un de ces trois stationnements incitatifs :

- stations de métro Cartier et Montmorency;
- gare de Sainte-Dorothée sur la ligne de train de Deux-Montagnes.

La STL et l'Agence métropolitaine de transport (AMT) assument l'achat et l'entretien du véhicule électrique mis à la disposition de chaque équipage : une Chevrolet Volt à autonomie prolongée. Hydro-Québec apporte sa contribution en installant notamment des bornes de recharge dans les différents terminus.

Chaque participant doit acheter la carte TRAM 3. En revanche, il réalise d'importantes économies, puisque ses dépenses d'utilisation d'une voiture chutent de façon significative. L'équipage bénéficie d'une place de stationnement réservée aux stations Montmorency ou Cartier, ou à la gare Sainte-Dorothée. Enfin, le conducteur désigné peut se servir du véhicule à des fins personnelles sur une distance totale de 200 km par mois.

Candidats recherchés

La STL est en période de recrutement pour compléter certains équipages et constituer une liste d'attente.

 www.stl.laval.qc.ca

La STL, c'est plus de 20 millions de déplacements annuels !



Autobus électriques à la STL

En 2010, la STL a amorcé une réflexion pour remplacer peu à peu son parc d'autobus au biodiésel par des autobus électriques. Après les minibus de Québec en 2008, la STL sera bientôt la première entreprise de transport collectif en Amérique du Nord à acquérir un autobus électrique pleine grandeur pour lequel elle planifie actuellement des tests. Elle commencera à faire l'achat de véhicules entièrement mus par l'électricité dès 2015, pour que son réseau d'autobus atteigne l'objectif zéro émission de gaz à effet de serre d'ici 2031.

Photo : Sylvain Majéau



Immobilisation interdite près du métro



Connaissez-vous bien le panneau de signalisation qui apparaît dans ce texte? Il ne signifie pas «stationnement interdit», mais bien «immobilisation interdite de votre voiture en tout temps». Saviez-vous qu'il est interdit et dangereux d'immobiliser votre véhicule lorsque vous êtes en présence de ce panneau? Considérant le débit de circulation élevé sur les rues avoisinant la station de métro Montmorency, il est primordial pour la sécurité de tous les usagers de la route de respecter cette signalisation.

L'immobilisation de votre véhicule sur la voie de droite bloque complètement la circulation sur le boulevard, puisque les automobilistes qui veulent circuler doivent changer de voie et ensuite faire une infraction en

franchissant une ligne simple continue près de l'intersection pour revenir dans la voie de droite afin de continuer leur route. Ne pas respecter ce panneau de signalisation a une autre conséquence: les piétons doivent traverser illégalement aux endroits non appropriés, mettant ainsi leur vie en péril. Ajoutons un brin de frustration et d'impatience de la part de tous, et le risque d'accident augmente grandement.

Pour éviter toutes situations malheureuses qui pourraient vous coûter la vie, nous vous invitons à utiliser le débarcadère de l'AMT qui vous est gracieusement offert. Cet endroit vous permet d'attendre en toute quiétude la personne que vous venez chercher, sans nuire à la sécurité des usagers de la route et à la circulation sur le réseau routier.



Photo : Martin Alarie

La Grande Fête des pompiers Les 2 et 3 juin à Centropolis

Une multitude d'activités divertissantes pour toute la famille! Petits et grands auront la chance de s'amuser tout en apprenant davantage sur la prévention des incendies. Venez faire la fête en grand nombre!

? 311 ou www.fetedespompiers.com

Défibrillateurs dans les voitures de police

Laval devient la première agglomération urbaine en importance au Québec où 20 voitures de police sont équipées de défibrillateurs externes automatisés. L'objectif est clair: réduire le taux de mortalité des victimes d'arrêt cardiaque sur le territoire lavallois en insérant dans la chaîne de survie une mesure supplémentaire.



Un bilan positif pour la santé des Lavallois

La Direction de santé publique de l'Agence de la santé et des services sociaux de Laval produit périodiquement un état de la santé des Lavallois. C'est à partir des données du cinquième rapport national sur l'état de santé de la population du Québec, s'intitulant *Pour guider l'action: portrait de santé du Québec et de ses régions*, que nous vous présentons un aperçu général de votre santé. Disons d'abord que, de façon générale, les Lavallois sont en bonne santé. Cependant, le portrait favorable de Laval cache des disparités importantes entre les quartiers.

« Même si les Lavallois sont généralement en bonne santé, il y a beaucoup à faire pour améliorer nos habitudes de vie et augmenter notre capital santé. »

— D^{re} Nicole Damestoy, directrice de santé publique de Laval

Les maladies chroniques : en général, les Lavallois s'en tirent mieux

Comparativement à l'ensemble du Québec, les Lavallois décèdent moins des suites de cancers et de maladies des appareils circulatoire et respiratoire. Ces maladies sont malgré tout et de loin la première cause de décès des Lavallois. Aussi, la proportion de personnes diabétiques est plus élevée à Laval (6,2 % contre 6,0 % au Québec).

Les habitudes de vie des Lavallois : un défi de taille

Arrêter de fumer, être actif physiquement, bien s'alimenter sont autant de façons de prévenir les maladies chroniques. À ce chapitre, des gains sont encore possibles et nécessaires.



Le tabagisme, principale cause de décès évitables dans le monde, connaît un recul depuis le milieu des années 1980. Malgré tout, à Laval, une personne sur cinq âgée de 12 ans et plus fume toujours.

Les Lavallois sont plus sédentaires que le reste des Québécois. Environ la moitié des adolescents et le quart des adultes ont des loisirs qui sont plus passifs.

Vous aimeriez être au fait de l'état de santé de la population lavalloise? Abonnez-vous au bulletin *Sélection santé* produit mensuellement par la DSP de Laval (www.santepubliquelaval.ca). Et pour des trucs simples et concrets visant à cesser de fumer, manger mieux et bouger plus, consultez le www.0530laval.com. C'est gratuit!

? www.0530laval.com et www.santepubliquelaval.ca

Faits saillants pour la région de Laval

Population en 2011 :	401 870 habitants
Espérance de vie :	83,7 ans pour les femmes et 79,6 ans pour les hommes
Population dont la consommation de fruits et légumes est inférieure à 5 portions/jour — 12 ans et plus :	48 %
Population avec un surplus de poids — 18 ans et plus :	48,3 %
Population sédentaire durant les loisirs — 18 ans et plus :	33,3 %
Population sans médecin de famille — 12 ans et plus :	26,9 %
Population qui ne se perçoit pas comme étant en bonne santé — 12 ans et plus :	10,2 %



Photo : Vincent Girard

Le grand ménage du printemps

Le printemps est arrivé. C'est le temps de nettoyer la maison à fond et de faire le grand ménage avant l'été! Dans cette foulée, voici quelques actions à ne pas oublier :

- Vérifiez les piles de votre avertisseur de fumée;
- Démontez la structure de l'abri d'auto temporaire avant le 15 avril;
- Apportez vos résidus domestiques dangereux lors de la collecte des RDD ou apportez-les dans les commerces qui les récupèrent (voir autre texte sur cette page).

La Ville de Laval fait aussi le grand ménage sur son territoire afin que vous puissiez profiter pleinement de la saison estivale en toute sécurité. Elle nettoie la voie publique, rafraîchit le marquage au sol, pose les bollards des pistes cyclables, enlève les bandes des patinoires, prépare les plateaux sportifs, etc.

C'est toute une équipe qui travaille à faire ce grand ménage rapidement, en tentant de minimiser les désagréments qu'il pourrait vous occasionner. Vous pourrez jouir ensuite d'un environnement sain et bien entretenu. Merci d'être patient et compréhensif!

Comment se débarrasser de ses RDD?



Photo : Martin Alarie

Les RDD sont des produits domestiques qui ne doivent pas être jetés aux ordures ni dans l'égout à cause de leur toxicité. C'est le cas notamment des peintures, des huiles, des piles, des pneus, du matériel informatique et électronique.

À Laval, plusieurs commerces récupèrent gratuitement et en tout temps vos RDD. Consultez le Guide de récupération en ligne ou le dépliant Récupération des RDD offerte par les entreprises privées, tous deux sous l'onglet Environnement du portail de la Ville.

Vous pouvez également profiter des deux collectes de RDD municipales qui se tiendront les samedis **26 mai** et **8 septembre** dans le stationnement de l'hôtel de ville (1, place du Souvenir), entre 8 h et 16 h. Une preuve de résidence sera exigée.

? 311 ou www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Environnement/Aire de réception et collectes

Des bacs bleus pour les ICI

Bonne nouvelle! Dès ce printemps, plus de 2000 petits ICI (industries, commerces et institutions) lavallois seront desservis par la collecte des matières recyclables. Grâce à cette initiative, la Ville souhaite détourner de l'enfouissement près de 600 tonnes de matières. Cette collecte porte à porte remplacera les huit îlots de récupération disséminés sur le territoire, ce qui constitue une nette amélioration de service.

Pour avoir droit à ce nouveau service municipal, les ICI doivent cependant répondre à deux critères :

- Être desservis par la collecte municipale des ordures ;
- Produire des matières résiduelles similaires à celles du secteur résidentiel.



Rappels sur l'arrosage



Photo: Vincent Girard

Depuis l'an dernier, certaines modifications ont été apportées au règlement sur l'arrosage. En voici certaines :

- La réglementation concernant l'arrosage est en vigueur du 15 mai au 15 septembre.
- Il est permis, une journée sur deux (selon l'adresse), d'arroser votre pelouse, de laver vos vitres, autos et murs extérieurs à l'aide d'un boyau équipé d'un pistolet, et ce, peu importe l'heure.
- Il est permis, une journée sur deux (selon l'adresse), de remplir votre piscine.
- Tout nouveau système d'arrosage automatique doit être muni d'un **pluviomètre**.
- Il est strictement interdit de nettoyer les aires de stationnement et les trottoirs à l'aide du boyau d'arrosage.

Assurez-vous de bien connaître le règlement avant son entrée en vigueur!

? www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet **Guichet municipal/Règlements**

Qui dit eau stagnante dit moustique !

Vous désirez profiter au maximum de votre cour sans la compagnie de moustiques ? Éliminez d'abord les endroits et objets favorisant l'accumulation d'eau : pots à fleurs sans trou, pneus, arrosoirs et brouettes qui traînent, poubelles sans couvercle, citernes pluviales non couvertes, gouttières bouchées, etc.

De plus, durant la saison chaude, videz la pataugeuse deux fois par semaine. La piscine, quant à elle, devrait être prête dès juin et contenir une eau propre, aérée et adéquatement chlorée en tout temps.

L'agrile du frêne sous surveillance

L'agrile du frêne est un insecte ravageur qui s'attaque à toutes les espèces de frênes. Voici les mesures prises par la Ville afin d'éviter sa propagation :



- remplacement du frêne par d'autres essences d'arbres lors des plantations municipales;
- suivi et entretien réguliers des arbres municipaux;
- installation de pièges par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA);
- formation des employés municipaux sur la méthode de dépistage.

Le transport des produits du frêne, comme le bois de chauffage infesté, contribue à la prolifération de l'agrile. Même si aucun spécimen n'a à ce jour été observé à Laval, n'hésitez pas à informer l'ACIA si vous croyez en voir.

? ACIA, 1 866 463-6017

Vente de compost

12 mai, à l'hôtel de ville, de 8 h à 16 h, jusqu'à épuisement des stocks.

? 311 ou www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet **Environnement/Activités et programmes**



Photo: Courtney Keating - iStockphoto

Un réseau de distribution d'eau propre !

Saviez-vous que la Ville procède annuellement à une opération de rinçage du réseau de distribution d'eau potable ? L'objectif de cette opération est d'évacuer les dépôts de fer qui s'y accumulent normalement, et par conséquent d'assurer aux citoyens la meilleure qualité d'eau potable possible.

Les travaux de nettoyage sont effectués du 15 mars au 15 novembre, quartier par quartier, entre 19 h et 4 h. Lors de cette période, il se peut qu'au petit matin l'eau de votre robinet soit légèrement colorée. Il vous suffira de laisser couler l'eau froide de la baignoire jusqu'à ce qu'elle soit limpide.

Des gestes pour un environnement plus vert !



Une tonte de gazon plus écolo

La Ville de Laval a modifié ses méthodes de travail quant au nettoyage des terrains municipaux. Ainsi, les entrepreneurs qui tondent le gazon pour la Ville déchiquetteront en même temps les feuilles mortes plutôt que de les ramasser. Ces débris de feuilles seront laissés au sol pour devenir un engrais naturel, écologique et gratuit.

Cette nouvelle approche permettra de supprimer les frais liés au transport et à l'enfouissement des feuilles mortes, en plus d'avoir une incidence sur la production de gaz à effet de serre, puisque les déplacements des entrepreneurs seront réduits au maximum. Elle rendra également les espaces verts plus propres: le déchiquetage se fera au printemps et à l'automne, alors qu'avant les feuilles restaient au sol pendant tout l'hiver.

Relevez le Défi Climat !

Pour une troisième année consécutive, la Ville de Laval participe au Défi Climat: une campagne à la grandeur du Québec qui vise à appuyer la lutte aux changements climatiques. Du 1^{er} mai au 8 juin, les Lavallois, les entreprises et les organismes sont invités à se joindre au mouvement et à relever ce défi en posant des gestes concrets pour réduire leurs émissions de gaz à effet de serre. Il suffit de s'inscrire sur le site du Défi climat et de choisir quelques gestes simples parmi ceux qui sont proposés.

? www.deficlimat.qc.ca

Une naissance, un arbre



Tous les ans, la municipalité remet un lilas japonais aux familles d'enfants de moins de 1 an. Cette année, ils devront être nés entre juin 2011 et mai 2012 pour être admissibles à ce programme qui vise à offrir un meilleur environnement et une qualité de vie enviable à nos citoyens de demain. La remise des arbres aura lieu le 3 juin à l'hôtel de ville. Une preuve de naissance et de résidence sera exigée. Inscription obligatoire avant le **11 mai**.

? 450 978-6888, poste 5249

www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet

Vie communautaire/Une naissance, un arbre

Embellissons notre ville!

Entre le 1^{er} mai et le 31 juillet, inscrivez-vous au concours d'embellissement de votre terrain auprès de la Société Laval en fleurs. Ainsi, vous contribuerez à embellir votre ville tout en courant la chance de gagner des prix dans l'une des catégories du concours.

Par ailleurs, le **9 juin**, dès 8 h 30 à l'hôtel de ville, la Société Laval en fleurs remettra gratuitement à chaque famille lavalloise une caissette de fleurs annuelles, deux pots de vivaces, un sac de terreau et une pousse d'arbre, jusqu'à épuisement des stocks. Une preuve de résidence sera exigée.



Photo: Martin Alarie

? 450 978-5971

www.lavalenfleurs.com

Les foyers extérieurs et la fumée

L'utilisation d'un foyer en zone urbaine est permise à Laval, mais demeure un privilège! Pour profiter au maximum des avantages que cela comporte tout en entretenant de bonnes relations avec vos voisins, assurez-vous de connaître et de respecter la réglementation municipale. Soyez prudents!

? www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet
Guichet municipal/Règlements



Des subventions pour les Lavallois

Afin de soutenir les citoyens lavallois dans leurs projets résidentiels, la Ville de Laval a mis sur pied différents programmes de subvention dont le Programme d'aide financière à la propriété dans les quartiers admissibles. À ce jour, plus de 13 000 jeunes familles ont bénéficié de ce programme leur permettant de réaliser leur rêve d'acquérir une maison. De plus, la Ville reconduit le Programme d'aide à la rénovation résidentielle, qui accorde un remboursement partiel, pendant cinq ans, des taxes foncières additionnelles imputables aux travaux de rénovation de résidences situées dans les quartiers admissibles.



Pour protéger l'environnement

Afin d'inciter les Lavallois à prendre un virage vert, la Ville offre une subvention pour la plantation d'arbres et leur entretien, ainsi qu'un remboursement partiel du coût de toilettes à faible débit, de composteurs domestiques et de barils récupérateurs d'eau de pluie.



Nouveauté!

En janvier 2012, une quatrième subvention environnementale a vu le jour à Laval : une subvention municipale à l'achat de couches lavables. Les 300 premières familles à faire l'achat d'un minimum de 24 couches lavables d'une valeur supérieure à 240 \$ obtiendront un remboursement de 100 \$. Cette initiative permettra :

- de diminuer la quantité de déchets envoyés à l'enfouissement;
- de réduire la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de couches jetables;
- aux familles de faire des économies.

? Les détails relatifs à ces subventions sont en ligne au www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Guichet municipal. Des dépliants sont également à votre disposition au Comptoir multiservice, situé au 1333, boulevard Chomedey.

Trois guides pratiques pour vous



1

1. Guide pour un logement de qualité à Laval

La Ville de Laval vient de publier ce guide de référence pour les citoyens locataires et propriétaires. Comme elle n'a pas juridiction en la matière, la Ville y offre plutôt son aide-conseil en expliquant la démarche à suivre en cas d'insalubrité et en donnant le nom des ressources compétentes.



2

2. Un nouvel arbre, un choix intelligent!

Ce dépliant offre 12 suggestions d'arbres parmi la totalité des propositions du Code de l'arbre lavallois publié par la Ville. Il présente des feuillus et des conifères populaires vendus à prix abordables et résistants aux maladies et ravageurs. À ce sujet, la liste est régulièrement actualisée, par exemple on y a retiré le frêne en raison de la maladie de l'agrile du frêne.

Rappelons que, selon le règlement L-2000, le propriétaire d'un bâtiment résidentiel nouvellement construit est tenu de planter un arbre en façade de sa maison si le terrain respecte certaines propriétés. Par ailleurs, si les citoyens obtiennent un certificat d'autorisation pour l'abattage d'un arbre, ce dernier doit être remplacé par un nouvel arbre avant la date limite indiquée sur le certificat.

? Ces guides sont offerts au Comptoir multiservice, situé au 1333, boulevard Chomedey. Ils peuvent également être consultés à partir du site www.ville.laval.qc.ca, sous l'onglet Guichet municipal/Publication



3

3. Guide de l'après-sinistre

Afin de bien renseigner les Lavallois quant aux étapes à franchir à la suite d'un incendie, le Département de sécurité incendie de la Ville a élaboré un guide qui contient une panoplie d'informations telles que les actions à entreprendre après un sinistre, les ressources appropriées et quelques conseils de sécurité pour éviter qu'un tel événement ne survienne à nouveau. Ce guide très complet devrait aider les sinistrés qui, souvent pris par l'émotion au moment de l'épreuve, arrivent difficilement à emmagasiner l'information alors transmise par les différents intervenants.

Dans le feu de l'action

Le Département de sécurité incendie de Laval a été choisi parmi tous les services incendie du Québec pour réaliser la vidéo *Dans le feu de l'action*, en collaboration avec le Regroupement québécois des résidences pour aînés. La raison d'être de cette belle initiative est de mieux préparer et outiller les gens qui travaillent auprès des aînés et ultimement de sauver des vies. L'implication, l'expertise du Service de sécurité incendie lavallois et sa contribution à la production de la vidéo témoignent de l'importance accordée par la Ville à ces citoyens qui sont souvent plus vulnérables en cas d'incendie.



Étudiants, soumettez votre CV!

La saison estivale, synonyme de congé scolaire, rime souvent avec recherche d'emploi. La Ville de Laval a plusieurs postes à combler pour des emplois saisonniers. Tu as 16 ans et plus, et tu désires vivre une expérience enrichissante? Ces emplois à horaire flexible sont parfaits pour toi: tu peux travailler à temps plein l'été, à proximité de la maison, et occuper un emploi à temps partiel durant l'année scolaire si tu le désires. Des formations sont dispensées, au besoin, avant de commencer le travail.

? Pour connaître les offres d'emploi et la façon de postuler, consulte le site Internet des emplois étudiants à Laval www.emploisetudiants.laval.ca



Pâques

Horaires des services municipaux

Bureaux de l'administration municipale
Bureaux municipaux lavallois
Bibliothèques
Comptoir des taxes
Comptoir de la cour municipale

**Fermés du vendredi 6 avril
au lundi 9 avril**

311

Les agents répondront aux appels téléphoniques :

- le Vendredi saint (6 avril), de 9 h à 17 h
- le Samedi saint (7 avril) et le dimanche de Pâques (8 avril), de 8 h à 17 h
- le lundi de Pâques (9 avril), de 9 h à 17 h

Comptoir multiservice (1333, boulevard Chomedey)

- Samedi saint et dimanche de Pâques: ouvert de 9 h à 16 h
- Vendredi saint et lundi de Pâques: fermé

Postes de police de quartier (PDQ)

Ouverts selon l'horaire habituel

Collecte des ordures et des matières recyclables

Selon l'horaire habituel

Aires de réception des matériaux secs

Vendredi saint, Samedi saint et lundi de Pâques : ouvertes de 8 h à 19 h 30

Fourrière municipale

Ouverte selon l'horaire habituel, de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h à 16 h 30

Agenda municipal

Inscription aux camps de jour et autres activités estivales

11 avril (voir page 29)

Le grand ramassage du printemps

Du 22 au 28 avril

Fin de la période de stationnement saisonnier

30 avril

Soirée Hommage aux bénévoles

1^{er} mai

Une naissance, un arbre

Date limite d'inscription : 11 mai (voir page 12)

Bibliovente

11 et 12 mai, à l'aréna Cartier (voir page 20)

Vente de compost

12 mai (voir page 11)

Collecte des résidus domestiques dangereux (RDD)

26 mai (voir page 10)

Journée d'adoption des animaux de compagnie

26 mai

Grande Fête des pompiers

2 et 3 juin (voir page 8)

Remise de fleurs à l'hôtel de ville

9 juin, dès 8 h 30 (voir page 12)

Une nouvelle image!



Les Bibliothèques de Laval ont donné du punch à leur image visuelle. Leur tout nouveau logo, plus actuel, est à l'image des citoyens. Passez à votre bibliothèque de quartier et procurez-vous le programme culturel hiver 2012 dans lequel des activités étonnantes pourraient séduire petits et grands, comme l'heure du conte, les conférences, les ateliers et ainsi de suite. Et que dire des nombreux livres, CD de musique, séries télé et films sur DVD, livres sonores... Tout est gratuit!

De nouveaux locaux dans les bibliothèques!

Les bibliothèques Laure-Conan à Vimont et Sylvain-Garneau à Sainte-Rose feront l'objet de travaux cette année. Le plus important projet comporte l'ajout d'une nouvelle salle d'animation à Laure-Conan de Vimont qui pourra accueillir jusqu'à 100 personnes à la fois. Ainsi, des usagers y trouveront un lieu de rencontres alors que d'autres continueront de bouquiner dans la tranquillité. Les travaux sont estimés à environ 265 000 \$. La bibliothèque Sylvain-Garneau, quant à elle, aura un nouveau local avec cinq postes informatiques de plus pour des formations d'initiation à l'ordinateur.



Joute atmosphérique, Pierre Fournier, 2011

De l'art au parc Cartier

Une nouvelle œuvre d'art public a été érigée au parc Cartier, à l'angle du boulevard Cartier Ouest et de la rue Émile, dans le quartier Laval-des-Rapides. *Joute atmosphérique* est le fruit du travail de Pierre Fournier. Les structures de chaque objet de l'installation du parc Cartier se répètent et s'imbriquent, illustrant la décomposition du mouvement du saut, de la marche ou de la course. Cette œuvre s'ajoute à la collection d'œuvres d'art que la Ville déploie dans ses lieux et bâtiments publics.

On roule, dès le 15 avril!



Photo: Sylvain Majeau

Le 15 avril est la date d'ouverture annuelle du réseau cyclable lavallois. La Ville de Laval invite tous ceux qui peuvent le faire à délaïsser leur voiture pour adopter le vélo lors de leurs déplacements à proximité: un mode de transport indissociable d'une vie physiquement active et d'un environnement sain.

? Pour en savoir plus sur ce réseau, procurez-vous la Vélo-carte de Laval qui est offerte gratuitement au Comptoir multiservice, dans les bureaux municipaux lavallois et dans les bibliothèques.



Photo : Sylvain Majéou

Un musée grandeur nature

L'année 2012 représente une page importante dans l'histoire du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles : ses 25 années d'existence! Mis sur pied par des bénévoles du regroupement Éco-Nature, le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles a accueilli depuis sa création en 1987 plusieurs millions de visiteurs. Il est aujourd'hui devenu un joyau unique composé d'espaces naturels, de plans d'eau, d'îles et de berges : une destination écotouristique majeure de la grande région métropolitaine.

Refuge faunique

Au fil des ans, Éco-Nature travaille à sensibiliser la municipalité et les propriétaires riverains à la protection de l'environnement. Avec leur soutien et ceux d'autres partenaires, il a obtenu pour ce parc le statut de «refuge faunique» en 1988. Désormais protégé, ce territoire à la biodiversité unique est constitué d'une dizaine d'îles couvrant 26,2 hectares de terres privées appartenant aux municipalités riveraines (Laval et Rosemère) et à Éco-Nature : une rivière calme et peu profonde au cœur d'un paysage de bayous formant un véritable labyrinthe de verdure.

« Fréquenter le Parc, c'est profiter de moments privilégiés en pleine nature. »

— Denise Filiatrault, présidente du Parc de la Rivière-des-Mille-Îles

Institution muséale

Le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles propose une exposition permanente dans son centre d'interprétation et un programme éducatif offert aux écoles et aux groupes. En 1998, il a franchi une nouvelle étape en étant reconnu comme institution muséale par le gouvernement du Québec. Une reconnaissance toute méritée pour cette équipe animée par un souci de familiariser les visiteurs avec la nature et divers phénomènes liés à la rivière.

Dès le 7 mai, date d'ouverture de la saison estivale, parcourez ce musée grandeur nature en canot, kayak ou rabaska. Une expérience dépaysante et fascinante, tout près de chez vous!

? Parc de la Rivière-des-Mille-Îles, 345, boulevard Sainte-Rose
450 622-1020
www.parc-mille-iles.qc.ca

Afin de souligner ses 25 années d'existence, le Parc propose de nombreuses festivités tout au long de l'année 2012. En voici un aperçu.



Photo : Martin Alarie

Événements à la berge des Baigneurs le 16 juin

Course de canot long parcours

Venez assister à la 7^e édition de la Classique des Mille Îles. Cette compétition, qui réunit des canoteurs professionnels, est organisée conjointement par l'Association des coureurs en canot du Québec et le Parc.

Grande Fête familiale

Cette grande fête comprendra des rallies, des courses amicales en rabaska, des essais d'embarcations, des croisières en ponton, des prestations d'amuseurs publics, etc. Un souper suivi d'un spectacle musical aura lieu en fin de soirée.

Concours photo Le Parc en images

Vous avez jusqu'au 1^{er} octobre pour soumettre vos photographies du Parc ayant pour thèmes : le paysage, la faune, la flore ou les activités d'été et d'hiver pratiquées sur la rivière des Mille Îles. Les 12 lauréats verront leur œuvre figurer dans le calendrier 2013 du Parc, en plus de recevoir un prix.

8 octobre : course de canards

Procurez-vous dès maintenant des billets pour la course de canards qui aura lieu en octobre. Cette activité permettra d'amasser des fonds pour des projets de protection et de mise en valeur de la rivière. Les gagnants remporteront des prix.



Photo : Christian Lévesque



Coup d'œil sur le CATAL

Le Comité d'animation du troisième âge (CATAL) a inauguré sa nouvelle cuisine communautaire à Sainte-Rose le 26 janvier dernier. Cet organisme à but non lucratif s'adresse aux Lavallois de 55 ans et plus, autonomes ou en légère perte d'autonomie. Il veut contribuer au maintien de l'autonomie de ces personnes, ainsi qu'à l'amélioration de leur qualité de vie au moyen de services et d'activités. Il leur offre aussi un lieu de rencontres, un milieu d'appartenance, d'entraide et d'engagement.

Les services du CATAL visent donc de meilleures conditions de vie pour les aînés: par exemple le transport bénévole pour se rendre aux dîners communautaires, le service de répit pour les proches aidants, le service d'une intervenante de milieu (Le Carrefour d'information pour aînés (CIA)). Mais ils touchent également plusieurs aspects de la vie: les soins de santé préventifs, les conférences, les activités sportives (club de marche, ski de fond, pétanque, badminton, zumba, vélo et pickleball), les activités culturelles (peinture à l'huile, aquarelle, atelier créatif), l'animation et les sorties.

Et, dans le but de consolider les activités du CATAL et d'augmenter les services aux aînés du quartier Sainte-Rose, la Ville de Laval a offert à l'organisme

un local de cuisine et une salle dans le centre communautaire Le Sorbier. Depuis septembre 2011, des dîners communautaires sont organisés à raison de deux par semaine. En plus des membres du CATAL, d'autres membres d'organismes utilisateurs du centre Le Sorbier (comme ceux du Cercle des fermières et du Club d'âge d'or de Sainte-Rose) se disent aussi très heureux de pouvoir participer à ces repas. Les dîners en groupe deviennent donc un lieu de socialisation et d'échanges très intéressants pour les aînés du quartier.

? 450 622-1228

Le CATAL, c'est :

- un organisme fondé en 1981;
- une équipe de 100 bénévoles et de 12 employés rémunérés;
- des activités à Laval-Ouest, Fabreville, Sainte-Rose et Vimont;
- 2 dîners communautaires par semaine (3 \$ le mardi et 4 \$ le jeudi pour le repas d'un membre, 4 \$ et 5 \$ pour le non-membre);
- plus de 7 000 repas servis en 2011;
- 200 membres en 2004-2005, 700 en 2011;
- plus de 25 000 participations aux activités et appels aux services de l'organisme en 2011.

Journée d'adoption d'animaux

Une première à Laval !

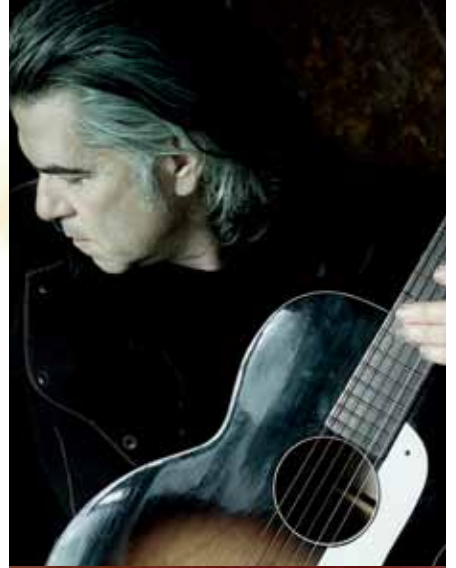
Samedi **26 mai**, de 11 h à 16 h.

Vous êtes à la recherche d'un animal de compagnie ? Des jeunes chats et chiens, en bonne santé et stérilisés, chercheront un nouveau foyer lors de la Journée d'adoption d'animaux de compagnie qui se tiendra à l'aréna Samson (Sainte-Dorothée). Sur place, à prix raisonnable, les propriétaires de chats et de chiens pourront profiter d'un atelier de micropuçage : une technologie qui permet de retracer plus facilement son animal en cas de fugue.



? 311 ou www.ville.laval.qc.ca
(frais d'entrée minime et gratuit pour les 12 ans et moins accompagnés d'un adulte.)

Photo : Mérimet Saïth Guler - iStockphoto



Arts et culture

La Bibliovente du printemps : 11 et 12 mai

Chaque printemps, une mégavente de documents est organisée par les Bibliothèques de Laval au profit des citoyens. Les **11 et 12 mai**, c'est à l'aréna Cartier (100, rue Major, à Laval-des-Rapides) que la Bibliovente 2012 aura lieu. Sur place, plus de 100 000 livres, revues, DVD, DC seront à vendre au bas prix de 2,50 \$/kilo. Une aubaine!

**Plus de 100 000 livres seront vendus à 2,50 \$ le kilo.
Une aubaine !**

Du nouveau cette année!

Puisqu'on a doublé la quantité de documents pour tous les âges, en français et dans d'autres langues, des livres seront ajoutés au fur et à mesure du déroulement de la vente afin de maintenir une offre variée et intéressante pour tous les visiteurs.

Ces documents viennent des bibliothèques de Laval qui ont procédé à un élagage durant la dernière année, et aussi de citoyens qui en ont fait don. Les profits de cette gigantesque vente serviront aux quelque 800 activités culturelles offertes dans les bibliothèques au cours de la prochaine année. La Bibliovente est une belle occasion de faire des provisions de livres à prix d'ami!

Horaire

Vendredi 11 mai: 17 h à 21 h

Samedi 12 mai: 8 h 30 à 16 h

Photo: Jacob Wackerhausen - iStockphoto



Photo: Nautillus Shell Studios - iStockphoto

Une naissance, un livre

Quel beau cadeau que d'initier les tout-petits à la lecture! En abonnant vos bébés de moins de 1 an à votre bibliothèque, obtenez un ensemble-cadeau comprenant un livre des éditions Dominique et compagnie, un CD de La Montagne secrète et un magazine *Enfants-Québec*. Depuis huit ans, près de 2 500 enfants lavallois ont profité du programme Une naissance, un livre. À compter du 4 juin, passez à votre bibliothèque avec une preuve de résidence et de naissance. Jusqu'à épuisement des stocks.

? www.ville.laval.qc.ca
sous l'onglet Vie communautaire/Une naissance, un livre

Ta fête à la bibliothèque

Les enfants de 7 à 9 ans peuvent célébrer leur anniversaire à la bibliothèque avec leur famille et leurs amis. L'activité, offerte aux bibliothèques Germaine-Guèvremont, Sylvain-Garneau et Gabrielle-Roy, consiste en une heure de narration d'un conte, suivi d'un bricolage-souvenir. La deuxième heure est libre et sous la supervision des parents. On demande simplement un don, à votre discrétion, pour le Réseau mère-enfant à l'hôpital de la Cité-de-la-Santé. Pour toute information communiquez avec votre bibliothèque de quartier.

Suivez-nous sur:  – Bibliothèques de Laval

? 311 – www.ville.laval.qc.ca, onglet Culture/Bibliothèques 

Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

La Journée mondiale du livre et du droit d'auteur est célébrée partout dans le monde. Les Bibliothèques de Laval souligneront cette année sa 17^e édition en accueillant plusieurs auteurs. Faites la rencontre de ces créateurs littéraires et découvrez leur univers!

COMPLET



Patrick Senécal
Bibliothèque
Philippe-Panneton
Jeudi 19 avril, à 19 h



**Jean-François
Beauchemin**
Bibliothèque
Sylvain-Garneau
Samedi 21 avril, à 14 h



Kim Thúy
Bibliothèque
Germaine-Guèvremont
Dimanche 22 avril, à 14 h

Anne-Marie Sicotte
Bibliothèque Gabrielle-
Roy
Dimanche 22 avril,
à 14 h

Naomi Fontaine
Bibliothèque
Yves-Thériault
Dimanche 22 avril,
à 14 h

Le 22 avril,
les 50 premières
personnes à franchir
les portes des
bibliothèques
recevront une rose en
guise de tradition!

La Journée mondiale du livre... c'est aussi pour les enfants!

La grande tournée de Cosmo le dodo

Bibliothèque Émile-Nelligan
Samedi 21 avril, à 10 h

Le métier d'auteur et d'illustrateur

Bibliothèque Laure-Conan
Samedi 21 avril, à 14 h

Bibliothèque Multiculturelle
Dimanche 22 avril, à 14 h

Bibliothèque Marius-Barbeau
Mardi 24 avril, à 14 h

Lire et faire lire



Recherche de bénévoles

Les personnes retraitées de 50 ans et plus, qui aiment raconter des histoires aux enfants âgés de 4 à 8 ans, sont toujours en demande comme bénévoles durant

l'année scolaire. Vous avez envie de faire vivre des contes à des groupes de 2 à 5 enfants? Cette démarche est axée sur le plaisir de lire et la rencontre entre les générations. Une belle façon de développer l'attitude positive de l'enfant à l'égard de la lecture, qui favorise la réussite scolaire et l'estime de soi.

Les rencontres hebdomadaires d'une heure ont lieu les jours de semaine dans les écoles et les garderies, pour une période de 8 semaines au moins.

Créée en France dans les années 1980, l'association Lire et faire lire est présente au Québec depuis 2002. Son programme est implanté dans certaines bibliothèques de Laval depuis 2009.

Pour plus d'information, contactez votre bibliothèque de quartier.

Nouveau! Empruntez des jouets!

Les familles de Sainte-Rose auront prochainement accès au service de prêt de jouets à la nouvelle joujouthèque de Sainte-Rose. Tous les mercredis matins, les usagers pourront emprunter des jeux de société et des jouets.

Bibliothèque Sylvain-Garneau
450 978-3940

Horaire des bibliothèques

Lundi: fermé

Mardi, mercredi et jeudi: de 10 h à 21 h

Vendredi: de 12 h à 21 h

Samedi: de 10 h à 17 h

Dimanche: de 12 h à 17 h

Photo : Le temps des muffins



Petits bonheurs pour les tout-petits

La 21^e saison des Grandes Sorties jeune public de la Maison des arts tire à sa fin et la semaine Petits bonheurs à Laval commencera bientôt. Cet événement culturel et social, entièrement destiné aux 2 à 5 ans, a lieu à la Maison des arts et dans les quartiers Chomedey, Pont-Viau et Laval-des-Rapides du **4 au 13 mai**.

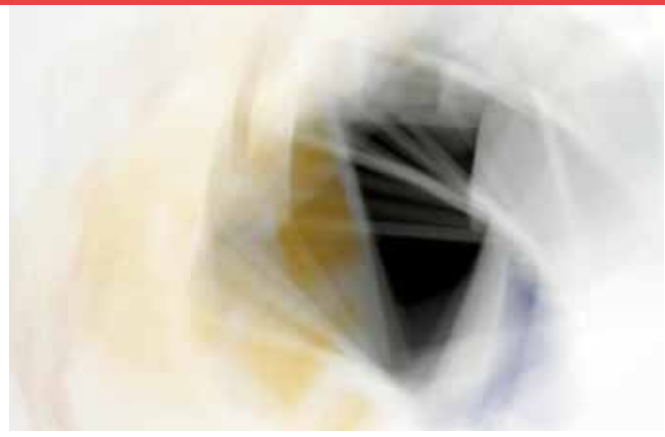
Les tout-petits, âgés de 2 à 5 ans, sont sensibilisés aux différentes disciplines artistiques et au monde de la création.

Aussi au programme : cinq spectacles professionnels et des ateliers d'expérimentation et de découverte (conte, danse, théâtre, musique, arts visuels, etc.). De plus, le parc Patenaude, dans le quartier Pont-Viau, sera l'hôte d'un pique-nique familial et festif incluant aussi des activités culturelles.

Les **4 et 5 mai**, le centre communautaire Saint-Joseph présente le spectacle d'une troupe allemande: *Rawums* (2 ans et plus), un merveilleux voyage au pays de la pesanteur, orchestré par deux clowns tendres. Le centre communautaire Saint-Louis-de-Montfort accueille, les **6 et 7 mai**, *Ha Dede* (Belgique-Hongrie), du théâtre d'objets musical conçu pour les 1 an et plus. La Maison des arts de Laval quant à elle propose *Le temps des muffins*, un spectacle culinaire qui allie théâtre d'objets et expérience sensible, une production du Théâtre Magasin (Québec) présentée le **6 mai** pour le plus grand plaisir des 4 ans et plus. Le **12 mai**, la MDA laisse place à *Édredon*, un spectacle conçu pour les 1 an et plus et produit par Les Incomplètes. Finalement, c'est au centre communautaire Raymond-Fortin que se joue *Une lettre pour moi!* le **13 mai**. Ce spectacle s'adresse aux 3 ans et plus et explore le plaisir de jouer avec les lettres au travers d'une série de petits numéros inspirés de l'univers du cirque, où magie, jonglerie et musique se succèdent.

La programmation est maintenant affichée dans le portail Internet sous l'onglet Culture et distribuée au Comptoir multiservice, à votre bureau municipal lavallois et à votre bibliothèque.

? Billetterie : 450 667-2040
Renseignements : 450 662-4440
www.ville.laval.qc.ca



Entre des fragments de choses, d'espace et de temps

La Salle Alfred-Pellan de la Maison des arts abrite, jusqu'au 6 mai, l'exposition de Martin Désilets. En regroupant des œuvres inédites et d'autres réalisées antérieurement, cette exposition propose un premier bilan du travail de l'artiste; une réflexion sur la peinture et son devenir dans le contexte d'une modernité avancée, souvent paradoxale.

? 450 662-4440
www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Culture

Le grand méchant loup revisité



De façon à la fois surprenante, absurde et touchante, trois cancrs font vivre aux 6 à 12 ans un heureux moment de théâtre. En effet, la Maison des arts de Laval accueille, le 29 avril, la troupe de Dynamo théâtre qui nous présente sa version du grand méchant loup. Mais comment y arriver quand on a égaré une partie du texte et qu'on ne se rappelle plus très bien qui fait quoi? Par d'ingénieux jeux d'ombre, nous entrevoyons toute la classe qui se moque de ces trois cabotins malgré eux.

Crouleront-ils sous le poids de l'humiliation? Au contraire, ils nous servent une belle leçon de persévérance.

? Billetterie : 450 667-2040

Suivez-nous sur :  – Maison des arts de Laval

? 311 – www.ville.laval.qc.ca, onglet Culture 

LE MONDIAL LOTO-QUÉBEC DE LAVAL 15 juin au 15 juillet 2012



Le Mondial Loto-Québec de Laval est le plus imposant festival de musique de l'été au Québec. Du 15 juin au 15 juillet 2012, les plus grandes stars internationales et nationales de la musique se joignent à des choristes et des musiciens venus des quatre coins de la planète pour offrir près de 300 concerts inoubliables.

De l'Espace Montmorency (à quelques pas du métro) au Centre de la nature, en passant par la Salle André-Mathieu et une vingtaine d'autres scènes, églises et chapelles, c'est tout Laval qui vibrera au rythme du Mondial!

EN VEDETTE!

Aerosmith, Sarah McLachlan, LMFAO, Éric Lapointe et plusieurs autres.
Pour plus de détails entourant la programmation 2012, visitez le www.mlql.ca

NOUVEAU!

Procurez-vous rapidement LA PASSE du Mondial, en vente dans tous les établissements Couche-Tard de la région. Elle vous donnera accès aux spectacles de l'Espace Montmorency, de la Salle André-Mathieu, et à certains concerts du Centre de la nature. Avec cette carte, vous aurez accès aux circuits d'autobus de la STL gratuitement après 17 h pour vous rendre aux concerts de votre choix.



De plus, des stationnements alternatifs seront disponibles au Carrefour Laval où des navettes vous transporteront vers les lieux de l'événement.

Pour connaître tous les privilèges de LA PASSE, consultez le site du Mondial.



VENEZ VIVRE VOTRE MONDIAL 2012 AVEC NOUS!

Volontaires demandés

- Une expérience professionnelle dans les coulisses d'un des plus gros festivals d'été au Québec!
- Des rencontres exceptionnelles avec une équipe dynamique!
- Un milieu à découvrir en vivant une gamme d'émotions fortes!

Nous vous attendons en grand nombre. Ce sera un plaisir de vous rencontrer et de vous en dire davantage.

Rencontre de recrutement en avril 2012 à l'hôtel de ville

En savoir plus ?

514 935-9229 ou igratton@mlql.ca



Photo : Robert Etchevery

Photo : Martin Blanche

La fête du théâtre pour ados !

Du **19 au 27 avril**, la Rencontre théâtre ados (RTA) présente la 11^e édition de son festival de théâtre de création pour adolescents. Trois spectacles professionnels, des ateliers et des lectures sont proposés à plus de 4 600 jeunes lavallois du secondaire. Cette année encore, le festival est un énorme succès : les 12 représentations au programme seront jouées à guichets fermés !

La Rencontre théâtre ados, organisme fondé à Laval en 1996, propose chaque année un festival de spectacles professionnels spécialement conçus pour les adolescents, ainsi qu'une panoplie d'activités éducatives et pédagogiques : ateliers de théâtre et d'improvisation, lectures... autant d'occasions de découvrir le théâtre, de l'aimer, et même d'en faire.

Depuis janvier 2012, c'est Didier Lucien qui est le porte-parole de la RTA. Acteur au cinéma et au théâtre, Didier Lucien est entré dans les cœurs et les chaumières avec *Une galaxie près de chez vous*, télésérie diffusée sur Vrak TV, et *Pure laine*, sur Télé-Québec. Célèbre pour ses capsules web humoristiques avec Didier-ze-mime, l'homme est également formateur en théâtre auprès des jeunes et il entraîne les aspirants comédiens pour les auditions. Sa bonne humeur contagieuse, son engagement auprès des jeunes en font un porte-parole chic et choc.

? 450 686-6883, poste 23
www.rtados.qc.ca
[facebook.com/rtados](https://www.facebook.com/rtados)



Du théâtre amateur pour tous les goûts

Du **5 au 17 juin**, le Festival des Molières présentera 12 pièces de théâtre amateur à Laval. Sur la scène du Théâtre de la Grangerit, on verra de tout, du drame jusqu'à la commedia dell'arte, et ce, pour notre plus grand plaisir. Le festival offre une programmation riche et adaptée aux goûts d'un vaste auditoire. Venez découvrir les différentes troupes provenant de régions distinctes du Québec. Un gala avec souper et remise de trophées aura également lieu le 17 juin à 18 h. De plus, une des troupes du festival sera sélectionnée pour jouer durant les Festi'Week-ends au Centre de la nature en juillet 2012. Un rendez-vous à ne pas manquer !

? **Programmation**
www.festivaldesmolières.com

Réservation
festivaldesmolières@videotron.ca
514 452-4001

Des Lettres à la mer inspirantes

Le Théâtre Incliné, compagnie de théâtre de création basée à Laval, a présenté *Closes* à la Maison des arts en mars dernier, une pièce qui découle de deux années de travail et qui porte sur le thème de l'enfermement. En parallèle, la compagnie développe un projet de médiation culturelle nommé *Lettres à la mer*. Depuis septembre 2011, les artistes de l'Incliné travaillent avec des groupes d'adultes nouveaux arrivants.

Au centre Textil'Art, dans un groupe d'accueil de l'école Saint-Maxime et dans les classes de francisation du Collège Montmorency, les participants se lancent dans une expérience culturelle ; une création par l'écriture sur le thème approfondi par l'équipe de l'Incliné : l'enfermement. Nourris de leurs expériences personnelles et de diverses sources d'inspirations, ils se mettent dans la peau d'une personne en situation d'enfermement, afin d'écrire une « lettre à la mer », une lettre où leur personnage tend la main pour demander de l'aide, de l'espoir. La créativité et le bagage culturel des participants sont de véritables mines d'or. Les ateliers donnent lieu à des moments comiques ou touchants et les œuvres sont tout à fait étonnantes !

? 450 682-7223



Le C.I.EAU à votre agenda !

En famille, avec des amis ou seul, visitez l'exposition interactive du Centre d'interprétation de l'eau (C.I.EAU), *Le chemin de l'eau : de la rivière à la rivière*, et familiarisez-vous avec le traitement des eaux. Près d'une centaine de pièces de collection sont exposées. Vous voulez faire la visite en groupe ? Pensez à réserver votre animateur !



Vivez l'expérience Cosmodôme

Découvrez le tout nouveau Cosmodôme qui propose trois nouvelles missions virtuelles interactives, durant lesquelles les jeunes de 7 ans et plus deviennent les héros d'une aventure spatiale. Dans la mission *Aux frontières du cosmos*, le visiteur découvre les mystères et les richesses du système solaire par l'entremise d'une sonde spatiale. Dans la deuxième mission, *Le rêve impossible*, il explore les grandes percées technologiques en astronautique lors d'un voyage dans le temps. Finalement, *Planète rouge* démontre les défis qu'entraîne un voyage vers la planète Mars. Le Cosmodôme est ouvert du mardi au dimanche, de 10 h à 17 h. Viendrez-vous vivre la toute nouvelle expérience ?

? 450 978-3600

www.cosmodome.org
info@cosmodome.org

Le **2 juin**, participez au Rallye des rivières et profitez de l'animation qui règnera toute la journée au C.I.EAU. En vélo, en moto ou en auto, seul ou en équipe, relevez le défi et roulez à la découverte de la relation qui unit l'homme à l'eau qui l'entoure. Pour vous joindre aux autres participants, il faut vous inscrire!

Le C.I.EAU est un complexe unique au Québec et un partenaire majeur de Laval scientifique. Tous les jours, on y travaille à sensibiliser la population aux avantages d'une utilisation responsable des eaux en milieu urbain.

? 450 963-6463
12, rue Hotte

www.cieau.qc.ca
facebook.com/C.I.EAU



Un printemps musical à la SAM

Le mois d'avril s'annonce musical à la salle André-Mathieu (SAM). Le **6 avril**, découvrez le répertoire renouvelé de *La Boîte à chansons*, un spectacle dans la continuité de la première édition à succès. Le **8 avril**, c'est Marie-Élaine Thibert qui foule les planches de la SAM avec un tout nouveau spectacle qui représente bien son album *Je suis*. Puis, le **13 avril**, Richard Séguin nous présente ses plus récentes chansons et plusieurs classiques. Et le plus prestigieux big band du monde viendra de New York pour faire la première tournée québécoise de son histoire. Le Glenn Miller Orchestra promet de vous en mettre plein la vue et les oreilles avec un spectacle réunissant sur scène une vingtaine de musiciens et de chanteurs! Le **26 avril**, assistez à un tour d'horizon des plus grands virtuoses du piano et de la chanson.

? Billetterie
450 667-2040
www.salleandremathieu.com

La Scène 1425 se rend à Sainte-Rose



Sagot

Fanny Bloom

La filiale lavalloise de la Scène 1425 diffusera certains de ses spectacles à la Galerie d'art du Vieux Sainte-Rose dès ce printemps. Cette galerie a pignon sur rue dans le quartier historique de Sainte-Rose. Les soirs de spectacle, elle pourra accueillir une centaine de personnes en formule admission générale. Le lieu offrira aux spectateurs un environnement technique adapté à la diffusion professionnelle, ainsi qu'une ambiance chaleureuse et intime. Sagot foulera les planches de la galerie d'art, le **6 avril** prochain. Percussionniste de Karkwa depuis la création du groupe, Julien Sagot se projette à l'avant-scène avec son premier effort solo. Le **11 mai**, Fanny Bloom, une artiste au son plus lourd, plus dense et plus complexe nous présente son nouvel album. Enfin, le groupe folk/country/grunge Avec pas d'casque sera de passage le **31 mai**. Le spectacle comportera plusieurs chansons de son nouvel album, *Astronomie*. Mentionnons que la Scène 1425, en collaboration avec le réseau de diffusion Scène 1425, a remporté le FÉLIX 2011, dans la catégorie du site Internet de l'année.

? Billetterie
450 667-2040
www.scene1425.com



Pour tout savoir sur les arts, les bibliothèques et la vie culturelle à Laval, consultez le portail au www.ville.laval.qc.ca, sous l'onglet Culture.



Sport, loisir et vie communautaire



Photo: Sylvain Majjeau

Semaine québécoise des familles

La Semaine québécoise des familles célèbrera, du **14 au 20 mai**, la famille et sa contribution à la société. Pour ce faire, les bureaux municipaux lavallois, en collaboration avec les organismes communautaires du milieu, offriront une programmation diversifiée : fêtes de quartier, animation, expositions, etc.

Participez, entre autres, à *On s'éclate en famille à Sainte-Rose et Fabreville*, le **25 mai** de 10h à 16h au parc Marc-Aurèle-Fortin (tout est remis au lendemain en cas de pluie). En plus des nombreux stands d'organismes, il y aura des structures gonflables, un spectacle et de l'animation tout au long de la journée. Consultez la programmation sur le portail de la Ville de Laval pour connaître toutes les activités organisées dans le cadre de la Semaine québécoise des familles. Ensemble, célébrons la famille!

? Votre bureau municipal lavallois (BML)

311

www.ville.laval.qc.ca, onglet Vie communautaire

Calendrier des activités de quartier

Cultivons la ville

Par le projet Cultivons la ville, l'organisme Enfant d'Abord collabore activement avec les divers organismes communautaires de la région dans le but d'augmenter le nombre de jardins, à la demande des citoyens de Pont-Viau, Chomedey et Sainte-Dorothée. Vous aimeriez avoir un potager à cultiver, vous voudriez connaître l'emplacement des jardins communautaires de la Ville?

? Pierre Théorêt
450 681-1154
cultivonslaville@videotron.ca

Bazar du printemps organisé par les Loisirs Saint-Elzéar

14 avril, de 9 h à 15 h
Centre communautaire Vimont,
1900, rue Bédard

? 450 668-7638

Grand ramassage du printemps

28 avril, de 10 h à 14 h
Anciennes plages Jacques-Cartier et Idéale
(quartier Auteuil)

Une occasion pour les citoyens de s'approprier un site naturel en le nettoyant.

? 450 978-8905

Exposition pendant le Mois de l'arbre et des forêts

Pour le 70^e anniversaire des Clubs 4-H du Québec

Du 1^{er} au 29 mai
Hall d'exposition du Centre Accès,
6500, boul. Arthur-Sauvé (quartier Laval-Ouest)

? 450 314-1942

Grand bazar annuel du CHSLD Rose-de-Lima

Organisé par les bénévoles du centre d'hébergement

3, 4 et 5 mai
CHSLD Rose-de-Lima, 280, boulevard du Roi-du-Nord (quartier Sainte-Rose)

? 450 622-5110

Symposium des artistes sur la route des fleurs

Quartier des arts du Cheval blanc

5 et 6 mai
Centre communautaire Sainte-Dorothée,
966, montée Gravel
(quartier Sainte-Dorothée)

Après-midi culturel

26 mai
Place publique de Sainte-Dorothée
(quartier Sainte-Dorothée)

? 450 978-8904

Festival d'ouverture du Club de soccer Chomedey

Pour toute la famille!

19 et 20 mai
Parc Saint-Martin
www.soccerchomedey.ca

Courses à pied de 1, 2 et 5 km

Organisées par l'école Père-Vimont pour son 50^e anniversaire

3 juin, de 9 h à 15 h
Parc Père-Vimont, 2280, rue Marc
(quartier Vimont)

? 450 662-7000, poste 6390

ACTIVITÉS



Activités estivales : de tout, pour tous les goûts !

Vous cherchez des activités d'été pour vos enfants et vos adolescents ? La Ville de Laval vous en propose une grande variété : camps de jour, cours de natation et de tennis. Toutes se tiendront du **25 juin au 17 août** et sont offertes à des prix des plus compétitifs.

Vos jeunes pourront ainsi prendre part à de belles journées de découverte et d'apprentissage en toute sécurité, avec des moniteurs compétents et dynamiques. Sous le thème « Partons à la découverte des fêtes du monde », près de 30 camps de jour se tiendront à différents endroits sur le territoire de Laval.

Les adolescents ne sont pas en reste ! Dans le dépliant présentant les activités qui leur sont offertes, ils pourront choisir le badminton, les ateliers de théâtre et d'improvisation, etc. Les détails relatifs à la formation d'aide-moniteur et au diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur (DAFA) s'y trouvent également.

La période d'inscription commence le 11 avril.

? 450 662-5000 (à compter du 11 avril)

www.ville.laval.qc.ca, onglet Vie communautaire/Camps de jour

Le Campgourou : plaisir et épanouissement

Le Campgourou, un camp spécialement conçu pour les jeunes handicapés de Laval âgés de 6 à 17 ans, est très populaire. Il sera offert cette année dans ses deux nouveaux lieux d'animation : le Collège Letendre et le Collège Montmorency, tous deux situés dans le quartier Laval-des-Rapides. Au Campgourou, chaque enfant est pris en charge par du personnel formé, conscient de ses besoins particuliers. Le camp est sécuritaire et se tient dans un environnement où chacun peut s'épanouir et s'amuser.

? 450 662-4440

www.ville.laval.qc.ca, onglet Vie communautaire/Camps de jour

IMPORTANT : Nouvelle distribution de la brochure des activités estivales

Dans le courant du mois d'avril, tous les élèves du primaire recevront la nouvelle brochure à leur école. La brochure estivale et le dépliant pour les adolescents seront disponibles dans les bibliothèques, les BML et au Comptoir multiservice. On pourra aussi les consulter dans le portail de la Ville.

LAVAL SUR LE WEB



www.ville.laval.qc.ca

Découvrez l'onglet Ma ville, mon portail

Une application personnalisée qui donne accès aux coordonnées, aux horaires, aux installations et aux services de la Ville.

Onglet Guichet municipal / Ma ville, mon portail

ARÉNAS ET PISCINES
BIBLIOTHÈQUES
BUREAUX MUNICIPAUX LAVALLOIS (BML)
ÉDIFICES MUNICIPAUX
PARCS ET ESPACES PLEIN AIR
POSTES DE POLICE ET CASERNES

Informez-vous sur les événements de votre quartier

Onglet Vie communautaire / Mon quartier

CULTURE
FÊTES DANS LES PARCS
INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS
TOURNOIS SPORTIFS

Consultez le Répertoire des organismes lavallois

Onglet Vie communautaire / Répertoire

ARTS ET CULTURE
BÉNÉVOLAT
DÉPANNAGE
ENTRAÏNE
LOISIRS
SPORTS



Bain libre

Les piscines intérieures (Centre du Sablon, centres sportifs Josée-Faucher et Honoré-Mercier, école Poly-Jeunesse, piscines Georges-Vanier et Val-des-Arbres) ont des plages horaires réservées au bain libre et aux couloirs de nage. Pour les connaître, visitez le portail municipal au www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Vie communautaire/Sports/Piscines intérieures.



Consultez la brochure des activités estivales sur le portail pour connaître les activités aquatiques offertes.
www.ville.laval.qc.ca,
onglet Vie communautaire/Sports

Activités aquatiques

Quels sont les activités aquatiques et les cours de natation offerts dans les piscines intérieures? Pour le savoir, procurez-vous la brochure estivale dans les bureaux municipaux lavallois et dans les bâtiments qui abritent ces piscines. La session du printemps débute au mois d'avril et il reste peut-être quelques places!

? 450 661-6001, poste 212
www.mouvementaquatiquelaval.com

Tennis libre



L'accès aux 68 courts de tennis, répartis dans les 27 parcs, est gratuit pour tous. Les parcs sont ouverts du **7 mai au 28 octobre**, de 9 h à 23 h. Les dimanches et lundis sont des journées réservées à la pratique libre dans tous les parcs. Par contre, les parcs Notre-Dame-du-Sourire (Duvernay-Est), Saint-Norbert et du Sablon (Chomedey) permettent la pratique libre en tout temps. Aucune réservation n'est requise.

Inscription aux sports d'été

Il existe plusieurs associations sportives et organismes qui offrent des activités pour les jeunes et les adultes. Pour connaître leurs coordonnées, consultez le portail au www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Vie communautaire/Répertoire des organismes ou communiquez avec votre bureau municipal de loisirs. (Voir coordonnées à la page 35.)





Coupe Dodge Laval 2012

Du **12 au 22 avril**, Laval sera l'hôte des Championnats provinciaux de hockey qui accueillent près de 6 000 athlètes et leur famille venus des quatre coins du Québec. Les parties de hockey féminin seront disputées du 12 au 15 avril, celles de hockey masculin, du 18 au 22 avril. Ce sont 114 équipes féminines et 201 masculines qui joueront pour remporter la célèbre coupe Dodge, dans la majorité des arènes municipales de Laval et quelques-uns de Montréal. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer !

? 311
www.ville.laval.qc.ca

Revue sur glace CPA Laval 14 et 15 avril

C'est au Colisée Laval que la 46^e Revue sur glace se tiendra cette année. Organisée par le Club de patinage artistique de Laval, cet événement, défini par plusieurs comme le meilleur spectacle de patinage artistique amateur au Canada, est l'occasion pour les patineurs, de niveau débutant à élite, de démontrer leur talent. Venez les encourager! Vous aurez également la chance de voir briller sur la glace les champions canadiens 2011 en patinage libre, un couple talentueux et amusant, Kirsten Moore-Towers et Dylan Moscovitch.

? CPA Laval : 450 661-1225
www.cpalaval.qc.ca

Journée nationale du sport et de l'activité physique

Sortez votre agenda, puisque c'est le **12 mai** qu'aura lieu à Laval la Journée nationale du sport et de l'activité physique. Pour l'occasion, une panoplie d'activités sportives et récréatives s'ouvrira à toute la famille, de 13 h à 16 h au Centre de la nature. De plus, le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles ouvrira ses portes pour faire découvrir cet endroit magnifique aux amoureux de la flore et de la faune. Pour connaître l'ensemble de la programmation, visitez, dès la mi-avril, le portail municipal www.ville.laval.qc.ca sous l'onglet Vie communautaire/Sports/Journée nationale du sport et de l'activité physique.



Pour tout savoir sur les sports, le plein air, les loisirs, la vie communautaire, et les divers événements, consultez le portail au www.ville.laval.qc.ca, sous l'onglet Vie communautaire.

Merci !

À l'occasion de la Semaine de l'action bénévole qui se déroule du 15 au 21 avril, la Ville de Laval remercie tous les bénévoles qui œuvrent au mieux-être de la collectivité.

Marchez pour la vie !



Photo : Buzz Productions - iStockphoto

Les citoyens sont toujours plus solidaires et sensibles à leur santé et celle de leurs proches. Depuis plusieurs années, les marches de solidarité au profit d'organismes de recherche et d'aide sont de plus en plus populaires... et efficaces. Participez-y!

Marche de la mémoire

Organisée par la Société Alzheimer de Laval

27 mai

Parc-école Odyssee des jeunes

? 450 975-0966

Marche de l'eSPoir

Organisée par l'Association de la sclérose en plaques de Laval

29 avril

Centre de la nature de Laval

? 450 663-4911

Relais pour la vie de Laval

Organisé par la Société canadienne du cancer

15 et 16 juin

École Leblanc, 1750, montée Masson

? 450 668-1013

Conférence d'Isabelle Huot



L'Association du diabète Laval-Laurentides est fière de recevoir la docteure en nutrition Isabelle Huot, qui viendra discuter d'alimentation lors de sa conférence *La santé par une alimentation gagnante*. Elle livrera des secrets et des trucs de nutrition pour les gens souffrant de diabète. C'est gratuit et aucune réservation n'est requise.

Mardi 8 mai, à 19 h 30

Pavillon du Bois Papineau, 3235, boul. Saint-Martin Est, Duvernay

? 450 686-0330



Laval, une ville amie des aînés qui bougent !

Pour le bien-être des aînés et des citoyens, la Ville de Laval a installé un parcours Trekfit en plein air au parc des Prairies, en partenariat avec le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, et avec le soutien du Programme MADA (Municipalité amie des aînés).

Quatre stations d'activité comprenant des explications sur le fonctionnement des appareils — barre de traction, poutre d'équilibre, barres parallèles, échelle horizontale et banc d'exercice... — sont accessibles en tout temps. Les panneaux explicatifs montrent des mouvements de base avec leur variante plus facile, par considération pour la condition physique de chacun.

? 450 662-4902 (BML 2)
www.trekfit.ca

**5, avenue du Crochet (coin boulevard des Prairies),
Laval-des-Rapides**



La Route bleue des voyageurs

Venez découvrir, dans les régions de Laval, des Laurentides et de Lanaudière, de vastes plans d'eau, des écosystèmes d'une surprenante diversité et l'histoire riche et mouvementée des villages pittoresques qui ont façonné leurs rives.

La Route bleue des voyageurs est un parcours navigable de 155 km, réparti en sections d'environ 20 km.

De votre embarcation, vous découvrirez les facettes cachées des villes riveraines que vous sillonnez quotidiennement sur la terre ferme. La végétation verdoyante et la présence de nombreux marais permettent d'observer une faune et une flore très diversifiées. Plusieurs secteurs sont aussi propices à la pêche comme l'archipel de Sainte-Rose. Réveillez le pêcheur en vous!

Évadez-vous du tourbillon de la ville et naviguez sur les flots de la Route bleue des voyageurs! Le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles vous invite, tous les samedis de l'été, sur l'un des huit parcours de la Route bleue. Le forfait comprend l'embarcation, l'équipement nautique, le dîner, le service de navette entre le point de départ et l'arrivée et enfin la présence d'un guide.

? Information et réservation : 450 622-1020
www.parc-mille-iles.qc.ca

Nouveau camp de jour plein air au Parc de la Rivière-des-Mille-Îles!



Dans ce tout nouveau camp de jour plein air, les jeunes découvrent la rivière des Mille Îles et ses richesses, accompagnés de guides naturalistes chevronnés! Au menu : canot, rabaska, vélo, initiation au camping, pêche, randonnée, observation de la faune et de la flore, etc. Du lundi au vendredi pendant 9 semaines, avec service de garde inclus.

? Information et réservation :
450 622-1020
www.parc-mille-iles.qc.ca



Une berge à découvrir!

La berge des Cageux représente sans aucun doute le plus bel accès de la rivière des Prairies. Située dans le quartier Chomedey, elle offre à la population deux rampes de mise à l'eau, dont l'une est publique notamment pour les embarcations à moteur. La deuxième fait partie des installations du Club d'aviron de Laval qui exploite l'un des plus beaux sites naturels pour la pratique de l'aviron dans l'est du Canada.

Les passages entre l'île Paton, l'île du Tremblay et l'île aux Chats offrent deux possibilités : la pratique récréative pour une randonnée agréable ou la pratique sportive sur un parcours d'entraînement parfait.

Enfin, la berge des Cageux est adjacente au parc Saint-Maxime où se trouvent de nombreux terrains sportifs, des aires de jeux pour les enfants ainsi que des sentiers piétonniers traversés par une piste cyclable. Automobiles et remorques à bateau peuvent être garées dans l'immense stationnement de l'école Saint-Maxime. Le parc est facilement accessible en transport en commun.

? Club d'aviron de Laval : 450 687-8812
www.avironlaval.com



La serre du Centre de la nature

D'importants travaux ont été réalisés l'hiver dernier à la serre. Ils avaient pour but de renouveler son revêtement extérieur. Ainsi, les rayons du soleil pénètrent adéquatement à l'intérieur du bâtiment au grand bonheur des fleurs et des plantes tropicales qui s'y trouvent.

De plus, il a fallu faire des travaux de nature mécanique. En effet, le système de chauffage et de ventilation a été changé. Conséquemment, cette nouvelle installation permet de maintenir un climat tropical humide.

La serre offre aux visiteurs une ambiance exotique et chaleureuse qui rappelle les contrées plus chaudes de notre globe.

La serre d'exposition des plantes tropicales est le deuxième bâtiment à avoir été érigé sur le site du parc, le premier étant la ferme. Construite en 1972 et réaménagée une première fois en 1990, la serre abrite une collection de plantes tropicales et des animaux exotiques (poissons et oiseaux).

- La serre d'exposition est ouverte au public en toute saison.

Horaire :

Lundi au vendredi : de 9 h 30 à 16 h 15 (fermé le midi)

Samedi et dimanche : de 9 h 30 à 18 h

→ **Pourquoi ne pas vous inspirer des vivaces de la collection de la serre d'exposition pour embellir vos plates-bandes personnelles ?**

Pêche en ville

C'est dans le cadre enchanteur du Centre de la nature que le 16^e Festival de la pêche aura lieu les **19, 20 et 21 mai**. Cette activité gratuite a pour objectif d'initier les familles à la pratique de la pêche. Elle a attiré près de 10 000 visiteurs l'année dernière.

- 19 et 20 mai, de 8 h à 12 h (17 ans et moins) et de 12 h à 15 h (pour tous)
- 21 mai, de 8 h à 15 h (pour tous)
- Limite de 5 truites par personne
- Possibilité de louer du matériel sur place (selon sa disponibilité)
- Permis de pêche non obligatoire

Rallye écoresponsable

Cet été, rendez-vous au Centre de la nature pour faire le Rallye de l'écocitoyen, un parcours pédestre d'une durée d'une heure qui s'adresse à toute la famille. Ce rallye a pour principal objectif de faire découvrir le parc aux marcheurs tout en les informant sur l'environnement et l'écoresponsabilité.

Procurez-vous le questionnaire du rallye à la serre ou dans le portail de la Ville, et déposez-le, une fois rempli, dans la boîte aux lettres verte de la Halte environnementale. Vous courrez ainsi la chance de gagner un panier de produits locaux.

Suivez-nous sur :  - Centre de la nature de Laval

 450 662-4942 - www.ville.laval.qc.ca , onglet Vie communautaire 

NUMÉROS UTILES

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Appels non urgents	311
Appels non urgents si vous êtes à l'extérieur de Laval	450 978-8000
Appels urgents (police, incendie, ambulance)	911

OÙ TROUVER LES SERVICES DE LA VILLE

Comptoir multiservice	311
1333, boulevard Chomedey	
Hôtel de ville	311
1, place du Souvenir	
Maison des arts	450 667-2040
1395, boulevard de la Concorde Ouest	
Centre de la nature	450 662-4942
901, avenue du Parc	

BUREAUX MUNICIPAUX LAVALLOIS (BML)

Duvernay, Saint-François et Saint-Vincent-de-Paul

Bureau municipal lavallois 1	450 662-4901
4010, boulevard Saint-Martin Est	
Bureau municipal lavallois 1 (satellite)	450 662-8422
1245, montée du Moulin	

Pont-Viau, Renaud-Coursol et Laval-des-Rapides

Bureau municipal lavallois 2	450 662-4902
62, rue Saint-Florent	

Chomedey

Bureau municipal lavallois 3	450 978-8903
435, boulevard Curé-Labelle, bureau 104	

Sainte-Dorothée, Laval-Ouest, Les Îles-Laval, Fabreville-Ouest et Laval-sur-le-Lac

Bureau municipal lavallois 4	450 978-8904
6500, boulevard Arthur-Sauvé, bureau 110	

Fabreville-Est et Sainte-Rose

Bureau municipal lavallois 5	450 978-8905
2975, boulevard Dagenais Ouest	

Vimont et Auteuil

Bureau municipal lavallois 6	450 662-4906
55, rue de Belgrade Ouest	

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Émile-Nelligan	450 662-4973
325, boulevard Cartier	
Bibliothèque Gabrielle-Roy	450 978-8909
3505, boulevard Dagenais Ouest	
Bibliothèque Germaine-Guèvremont	450 662-4002
2900, boulevard de la Concorde Est	
Bibliothèque Laure-Conan	450 662-4975
4660, boulevard des Laurentides	
Bibliothèque Marius-Barbeau	450 662-4005
1245, montée du Moulin, bureau 100	

Bibliothèque Multiculturelle	450 978-5995
1535, boulevard Chomedey	
Bibliothèque Philippe-Panneton	450 978-8919
4747, boulevard Arthur-Sauvé	
Bibliothèque Sylvain-Garneau	450 978-3940
187, boulevard Sainte-Rose	
Bibliothèque Yves-Thériault	450 978-6599
670, rue de la Place-Publique	

POLICE

Quartier général de la police	450 662-4242
2911, boulevard Chomedey	
Gendarmerie	450 662-3400
3225, boulevard Saint-Martin Est	
Poste de quartier 1	450 662-4310
1245, montée du Moulin	
Poste de quartier 2	450 662-7820
289, boulevard Cartier Ouest	
Poste de quartier 3	450 978-6830
560, 2 ^e Rue	
Poste de quartier 4	450 662-7140
6500, boulevard Arthur-Sauvé, bureau 500	
Poste de quartier 5	450 978-6850
187, boulevard Sainte-Rose	
Poste de quartier 6	450 662-4860
5555, boulevard des Laurentides	

PRÉVENTION DES INCENDIES

Renseignements	450 662-4450
----------------------	--------------

SERVICES DIVERS


Cour municipale de Laval	450 662-4466
Laval Technopole	450 978-5959
Office municipal d'habitation de Laval	450 688-0184
Palais de justice de Laval	450 686-5001
Tourisme Laval	450 682-5522

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Agence de la santé et des services sociaux de Laval	450 978-2000
Info-Santé	811
Urgence ambulance	9-1-1

TRANSPORT

Agence métropolitaine de transport (AMT)	514 287-8726
Société de transport de Laval (STL)	450 688-6520

 Certains édifices municipaux sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Pour les connaître, consultez la liste complète au www.ville.laval.qc.ca, onglet Vie communautaire/Personnes handicapées.

Le bulletin municipal *Vivre à Laval*

est publié par le Service de la vie communautaire, de la culture et des communications de la Ville de Laval. Il est distribué en avril, en juin, en août et en décembre dans tous les foyers et toutes les entreprises de Laval par Postes Canada.

TIRAGE

207 500 exemplaires

DÉPÔTS LÉGAUX

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

ISSN 1712-8676 *Vivre à Laval*
(édition française imprimée)

ISSN 1712-8684 *Vivre à Laval*
(édition française en ligne)

ÉQUIPE DE PRODUCTION

Nadine Lussier

Directrice de la publication

Carole Gamache

Rédactrice en chef de la section Informations municipales

Sophie Guilbault

Rédactrice en chef des sections Arts et culture ainsi que Sport, loisir et vie communautaire

Pierre Desjardins, Catherine Erazola, Justine Leroux, Caroline Thibault

et Julie Tremblay

Rédacteurs

Page couverture

Illustration : **evenko**

Photographies : **IStockphoto** et **Annie Poirier**

Léandre Martin

Infographe

Imprimerie Transcontinental

Impression

RENSEIGNEMENTS

Téléphone : **311**

ou **450 978-8000**
(de l'extérieur de Laval)

Courriel : **info@ville.laval.qc.ca**



VOTRE CONSEIL MUNICIPAL



Maire

Gilles Vaillancourt
450 662-4140



Renaud

Benoit Fradet
450 662-4140
b.fradet@ville.laval.qc.ca



Chomedey

Basile Angelopoulos
450 662-4140
b.angelopoulos@ville.laval.qc.ca



Saint-François

Jacques St-Jean
450 666-2509
j.stjean@ville.laval.qc.ca



Vimont

Norman Girard
450 967-1633
normangirard@videotron.ca



Saint-Martin

Alexandre Duplessis
450 662-4140
a.duplessis@ville.laval.qc.ca



Saint-Vincent-de-Paul

Sylvie Clermont
450 664-2776
s.clermont@ville.laval.qc.ca



Saint-Bruno

Yvon Martineau
450 629-8803
ymartineau@live.ca



Laval-Les-Îles

Jean-Jacques Beldié
514 945-4700
jjbeldie@stl.laval.qc.ca



Val-des-Arbres

Madeleine Sollazzo
450 661-8248
info@madeleinesollazzo.com



Auteuil

Lucie Hill Larocque
450 625-1821
l.hill@ville.laval.qc.ca



L'Orée-des-Bois

France Dubreuil
514 239-1396
f.dubreuil@ville.laval.qc.ca



Duvernay-Pont-Viau

Michèle des Trois Maisons
450 975-2493
m.destroismaisons@ville.laval.qc.ca



Laval-des-Rapides

Ginette Grisé
450 967-7373
g.grise@ville.laval.qc.ca



Marc-Aurèle-Fortin

Yvon Bromley
450 934-7257
yvonbromley@videotron.ca



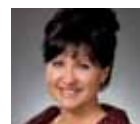
Marigot

Francine Légaré
450 933-5170
fr.legare@ville.laval.qc.ca



Souvenir-Labelle

Jocelyne Guertin
450 662-4140
j.guertin@ville.laval.qc.ca



Fabreville

Martine Beaugrand
450 736-3086
mbeaugrand@actimenu.ca



Concorde-Bois-de-Boulogne

Claire Le Bel
450 663-8039, poste 240
lebelclaire@gmail.com



L'Abord-à-Plouffe

Ginette Legault Bernier
450 681-9468
glbernier@yahoo.com



Sainte-Rose

Denis Robillard
450 628-3055
d.robillard@ville.laval.qc.ca

Trois façons de joindre MA Ville



PAR TÉLÉPHONE

(APPELS NON URGENTS)

311

ou 450 978-8000
(de l'extérieur de Laval)

Du lundi au vendredi :
de 7 h à 21 h

Samedi et dimanche :
de 8 h à 17 h

Jours fériés :
de 9 h à 17 h



EN PERSONNE

AU COMPTOIR MULTISERVICE
1333, boulevard Chomedey

Du lundi au vendredi :
de 8 h 15 à 20 h 15

Samedi et dimanche :
de 9 h à 16 h



SUR LE PORTAIL

**24 HEURES PAR JOUR,
7 JOURS PAR SEMAINE**

www.ville.laval.qc.ca

Abonnez-vous au *Cyberbulletin* :
vous le recevrez gratuitement
toutes les semaines (onglet
« Guichet municipal/Publications »).

SUIVEZ-NOUS SUR :



@Laval311



Ville de Laval – page officielle

Abonnez-vous à notre cyberbulletin : www.ville.laval.qc.ca

SERVICE 
TÉLÉPHONIQUE
311 POUR
MALENTENDANTS

Du lundi au vendredi :
de 7 h à 21 h

Samedi et dimanche :
de 8 h à 17 h

Jours fériés :
de 9 h à 17 h

